

2.17.1

This Certificate replaces and substitute Certificate no. SAN 1800112 issued in Santos on 22 May 2018 which is hereby cancelled

Certificado No.: SAN 1800112/A1  
Certificate No.:  
Página 1 de 3  
Page of



# Certificado Internacional De Proteção Para Navios International Ship Security Certificate

Emitido sob as disposições do Código Internacional para Proteção de Navios e de Instalações Portuárias (Código ISPS),  
*Issued under the provisions of the International Code for the Security of Ships and of Port Facilities (ISPS Code),*  
sob autoridade do Governo da República Federativa do Brasil  
*under the authority of the Government of the Federative Republic of Brazil*  
pelo / by Lloyd's Register do Brasil Ltda

### Características do Navio / Particulars of Ship

Nome do Navio / Name of Ship	<b>MERCOSUL GUARANI</b>
Indicativo de chamada / Distinctive number or letters	<b>PPXT</b>
Porto de Registro / Port of Registry	<b>Rio de Janeiro</b>
Tipo do Navio / Type of Ship	<b>Outro Navio de Carga Other Cargo Ship</b>
Tonelagem Bruta de Arqueação / Gross tonnage	<b>25,305</b>
Número IMO / IMO Number	<b>9234135</b>

Nome e endereço da Companhia <i>Name and Address of Company</i>	<b>Mercosul Line Navegação e Logística Ltda. Rua Guaiaó 66, 21º andar Bairro Aparecida CEP 11035-260 - Santos-SP - Brasil</b>
--	---

Número de identificação da Companhia / Company identification number **1879538**

### Certifica-se: / This is to certify:

- Que o sistema de proteção e qualquer equipamento de proteção associado do navio, foram verificados de acordo com a seção 19.1 da parte A do Código ISPS; / *That the security system and any associated security equipment of the ship has been verified in accordance with section 19.1 of part A of the ISPS Code;*
- Que a verificação evidenciou que o sistema de proteção e qualquer equipamento de proteção associado do navio, estão em todos os aspectos satisfatórios e que o navio encontra-se cumprindo com os requisitos aplicáveis do Capítulo XI-2 da Convenção e com a parte A do Código ISPS; / *That the verification showed that the security system and any associated security equipment of the ship is in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of Chapter XI-2 of the Convention and Part A of the ISPS Code;*
- Que o navio possui um Plano de Proteção para Navios aprovado. / *That the ship is provided with an approved Ship Security Plan.*

Data da verificação inicial / de renovação na qual este Certificado está baseado: **22 May 2018**  
*Date of initial / renewal verification on which this certificate is based:*

Este certificado é válido até **21 May 2023** sujeito as verificações de acordo com a seção 19.1.1 da Parte A do Código ISPS.  
*This certificate is valid until subject to verifications in accordance with section 19.1.1 of Part A of the ISPS Code.*

Emitido em / Issued at **Santos** em / on **31 July 2018**

*FP*  
A. P. Sartini  
Vistoriador do / Surveyor to  
Lloyd's Register do Brasil Ltda



Uma Empresa do Grupo Lloyd's Register  
*a member of the Lloyd's Register group.*

Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as "Lloyd's Register". Lloyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has signed a contract with the relevant Lloyd's Register entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.

**Endosso da Verificação Intermediária****Endorsement for Intermediate Verification**

Certifica-se que, na verificação intermediária, requerida pela seção 19.1.1 da parte A do Código ISPS, o navio encontrava-se cumprindo com os requisitos relevantes do capítulo XI-2 da Convenção e com a parte A do Código do ISPS.

*This is to certify that at an intermediate verification required by section 19.1.1 of part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.*

**Verificação intermediária / Intermediate verification**

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

**Endosso das Verificações Adicionais\*****Endorsement for Additional Verifications\*****Verificação adicional / Additional verification**

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

**Verificação adicional / Additional verification**

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

**Verificação adicional / Additional verification**

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

**Verificação adicional de acordo com a seção A/19.3.7.2 do Código ISPS****Additional verification in accordance with section A/19.3.7.2 of the ISPS Code.**

Certifica-se que, numa verificação adicional requerida pela seção 19.3.7.2 da parte A do Código ISPS, o navio encontrava-se cumprindo com os requisitos relevantes do capítulo XI-2 da Convenção e com a parte A do Código do ISPS.

*This is to certify that at an additional verification required by section 19.3.7.2 of part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.*

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

\* Esta parte do certificado deve ser adaptada pela Administração indicando se ela requer verificações adicionais conforme o estabelecido na seção 19.1.1.4.

*This part of the certificate shall be adapted by the Administration to indicate whether it has established additional verifications as provided for in section 19.1.1.4.*

**Endosso para estender a validade do certificado se a validade for menor que 5 anos onde a Seção A/19.3.3 do Código ISPS for aplicável****Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where section A/19.3.3 of the ISPS Code applies.**

O Navio encontra-se cumprindo com os requisitos relevantes previstos na parte A do Código ISPS, e este Certificado será, de acordo com a seção 19.3.3 da parte A do Código ISPS, aceito como válido até:

*This ship complies with the relevant provisions of part A of the ISPS Code, and the Certificate shall, in accordance with section 19.3.3 of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until:*

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

**Endosso onde a verificação de renovação foi completada e a seção A/19.3.4 do código ISPS for aplicável**  
**Endorsement where the renewal verification has been completed and section A/19.3.4 of the ISPS Code applies**

O Navio encontra-se cumprindo com os requisitos relevantes previstos na parte A do Código ISPS, e este Certificado será, de acordo com a seção 19.3.4 da parte A do Código ISPS, aceito como válido até:

*The ship complies with the relevant provisions of part A of the ISPS Code, and the Certificate shall, in accordance with section 19.3.4 of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until:*

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

**Endosso para estender a validade do certificado até a chegada ao porto da verificação onde a seção A/19.3.5 do Código ISPS for aplicável ou por um período de graça onde for aplicada a seção A/19.3.6 do Código ISPS.**  
**Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of verification where section A / 19.3.5 of the ISPS Code applies or for a period of grace where section A/19.3.6 of the ISPS code applies.**

Este certificado será, de acordo com a seção  
*This certificate shall, in accordance with section*

**19.3.5/19.3.6 \***

da parte A do Código ISPS, aceito como válido até :  
*of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until:*

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

**Endosso para antecipação da data de validade, onde a seção A/19.3.7.1 do Código ISPS for aplicada.**  
**Endorsement for advancement of expiry date where section A / 19.3.7.1 of the ISPS Code applies.**

De acordo com a seção 19.3.7.1 da parte A do Código ISPS, a nova data de validade\*\* é :  
*In accordance with section 19.3.7.1 of part A of the ISPS Code, the new expiry date\*\* is:*

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

\* Deletar como apropriado / Delete as appropriate.

\*\* No caso de preenchimento desta parte do Certificado, a data de validade mostrada na parte da frente do mesmo, também deverá ser emendada de acordo.  
*In case of completion of this part of the certificate the expiry date on the front of the certificate shall also be amended accordingly.*